



EN EL PARISINO BARRIO DE LE MARAIS

## FRANCISCA Y BERTRAND MATTEOLI

**Ella es periodista y escritora chilena de una decena de libros de viajes traducidos a varias lenguas; él, uno de los cirujanos plásticos más reputados de Francia**

**E**l hotel de Tallard, construido en el siglo XVIII en el parisino barrio de Le Marais, es uno de los hoteles más bellos de la ciudad, además de ser monumento histórico. En el pasado fue residencia de nobles y aristócratas y hoy también alberga departamentos. En uno de ellos viven Francisca y Bertrand Matteoli.

Ambos adoran vivir aquí, en el que consideran su refugio de paz. Aunque desde pequeña Francisca habita en París, lleva a Chile en su sangre y no se cansa de recordar a quien sea que esa es su patria y su nacio-

nalidad. En efecto, ella es Irarrázabal de nacimiento, familia que llegó a Chile con los conquistadores, y el primer ancestro que ancló en estas costas figura en “Las Lanzas”, un cuadro de Velázquez. Sus primeros años transcurrieron en Santiago, en una propiedad familiar en Graneros. Cuando tenía 10 años, toda la familia –abuelos, padres, ella y su hermana– debió dejar el país y decidieron que su destino sería Francia.

“Nuestra relación con Chile es muy profunda pues mi familia debe ser una de las más antiguas. Mi padre, que falleció ▶▶▶





**“Mis padres me transmitieron el gusto por la naturaleza fuerte, por eso amo el desierto de Atacama y las Highlands”**

Arriba, sobre la chimenea, un cuadro pintado por la madre de Francisca, la artista escocesa Philippa Johnston Irarrázabal. Abajo, a la izquierda, la montura que su padre llevó con él desde Chile y uno de sus objetos más preciados



hace dos años, nunca dejó de sentirse muy unido a su país. Recibía un diario chileno, nos hablaba en español y nos transmitió su amor por él. Por eso, en cada uno de mis libros, cuando hablo de viajes y de lugares maravillosos siempre menciono a mi país. Y cada vez que me entrevistan siempre aclaro que soy chilena. ¡Creo que soy una buena embajadora!”, dice.

—Pero eres escocesa por parte de madre.

—Mi madre, que dejó Escocia muy joven para casarse con mi padre, descendió de un clan muy antiguo del norte de Escocia, los Sinclair. Tenían dos castillos, uno de los cuales lo compró la Reina Madre, la madre de la Reina de Inglaterra, y el otro está en ruinas pero se visita ▶▶▶





## En la casa de este matrimonio cada objeto es un recuerdo, tiene un sentido y un valor sentimental

Arriba, una foto de Franco Zecchin, el fotógrafo que acompañó a Francisca en uno de sus viajes; a la izquierda, un cuadro pintado por Caroline Matteoli, la hermana de Bertrand

en medio de un paisaje extraordinario. Mis padres me transmitieron el amor por la naturaleza fuerte y quizás por eso los dos sitios que encuentro más magníficos son el desierto de Atacama y las Highlands.

—¿Vas seguido a Chile?

—Yo regresé por primera vez siendo adulta, cuando vivía en Río de Janeiro. Mi padre temía que yo hubiera guardado recuerdos demasiado idealizados y me organizó una visita perfecta. Lo más emotivo fue ver la casa de mi niñez cerca de Rancagua, una casa construida a principios del siglo pasado cuyo parque fue diseñado por un paisajista francés, con cedros del Líbano y otras plantas exóticas. Fue terriblemente emotivo, por suerte Bertrand estaba a mi lado. Desde

entonces vuelvo cada vez que puedo.

Bertrand Matteoli es un cirujano plástico atípico. Si por un lado se dedica a borrar las arrugas de ricas clientas, actrices y, últimamente, “muchas princesas” (cuyos nombres, obviamente, guarda en secreto,) dedica gran parte de su tiempo a la asociación humanitaria que él creó, Chirurgie Plus, que se dedica a formar a cirujanos plásticos de países del Tercer Mundo después de guerras.

“Durante quince años trabajé para Médicos del Mundo operando a heridos en países en guerra como Etiopía, Ruanda, Camboya, etc. Un día me di cuenta de que en lugar de ir a operar a la gente allí era más inteligente que los cirujanos loca- ▶▶▶



  
Lee Stafford  
Professional Haircare



  
London

BLEAch Blondes

LLeGÓ a CHILE

La marca de Londres

líder en hair styling

Cabellos más rubios, brillantes y sedosos que mantienen su color como en el primer día. Contiene Pro-Blonde™, complejo con Panthenol, Manzanilla y Semilla de Moringa, que restaura y humecta, dando al cabello brillantes destellos a la luz del sol.

Además tenemos la solución para cada tipo de cabello:  
Poker straight // cabellos más lisos • Blending brunette // cabellos castaños  
Hair growth // cabellos más largos • Big fat healthy hair // cabellos con más volumen  
Dry shampoo // shampoo en seco

CABElLOs rUBIoS

EXCLUSIVO





## Francisca es la primera admiradora del trabajo humanitario que realiza su marido y ambos comparten la pasión por los viajes

A Francisca le gusta dar un toque informal a su casa, como se puede ver en su muralla llena de recortes y recuerdos. Pero también montar una mesa impecable para sus invitados



les operaran ellos mismos. Entonces creé una asociación que consiste en ofrecer una formación quirúrgica en diferentes especialidades a cirujanos de estos países. Les pagamos el pasaje, el alojamiento, la comida y les conseguimos una pasantía de un mes en París con los mejores expertos en las especialidades más útiles en su país. Hoy, por ejemplo, se fue un cirujano de Haití que se formó en ortopedia y la semana próxima llega otro de Madagascar. Formamos unos doce por año, ¡pero espero que sean más!

—¿De dónde obtiene los fondos?

—Son completamente privados. Alguna ayuda viene de amigos, otra de gente que colabora con lo que puede o incluso de sociedades como Louis Vuitton o bancos. Toda la ayuda es bienvenida. Cada tanto organizamos una gran rifa, y empresas como Chanel, Vuitton, Berluti y otras nos ofrecen

regalos importantes. Francisca, su familia y algunas amigas se ocupan de organizarla.

—¿Cómo eligió dedicarse a la cirugía, y a la cirugía estética en particular?

—Desde que comencé mis estudios de medicina sabía que quería hacer cirugía, porque tienes un veredicto inmediato de lo que has hecho. En la medicina, entre el diagnóstico y el tratamiento pueden pasar meses hasta comprobar un resultado. En cambio en cirugía, en dos horas o tres ya se sabe si lo has hecho bien.

Francisca admira el trabajo de su marido. “Bertrand se mueve en dos mundos completamente diferentes, casi opuestos. Puede estar en Ruanda y dos días después en Los Ángeles. De pronto está operando a un quemado desfigurado y luego haciendo un lifting”, nos dice.

—¿Cómo se conocieron?

—En París, en casa de amigos. Poco después fuimos invitados a un matrimonio en el sur de Francia y él ofreció llevarme en su auto. Hicimos ocho horas de camino juntos durante las cuales empezamos a conocernos y al llegar al matrimonio, al que ninguno de los dos tenía mucho interés de asistir, me propuso en cambio ir a su casa en Cap Ferret, que no quedaba lejos. Así que nos desviamos y pasamos una semana juntos con su familia. Y no nos volvimos a separar.

—El primero de los muchos viajes que hicieron juntos....

—En efecto, comenzamos con un viaje y una aventura, en cierta manera. Al poco tiempo partió a Brasil a trabajar con Ivo Pitanguy y yo lo seguí. Allí nos quedamos dos años. Después vivimos en Carmel, California, que por cierto me recuerda ►►



En su escritorio de trabajo nunca faltan un ramo de flores y fotos de los lugares que visitó o que desea realizar

## Francisca tiene un blog, una columna en una revista china y está preparando un libro de historias cortas



mucho a Chile. Y lo acompañé en sus viajes por África.

—¿Tu gusto por los viajes nació allí o ya lo tenías?

—No, ya venía de antes. Viajar siempre fue mi sueño y la vida que deseaba tener. Quería vivir en el extranjero. Tuvimos la suerte de que nuestros deseos coincidieran.

—Una vez te pregunté cuál era tu hogar y tu me dijiste “allí donde cuelgo mi sombrero”.

—Es verdad. Viniendo de dos padres de países tan diferentes una toma la costumbre de adaptarse, y me siento capaz, salvo por supuesto de sitios terribles, de adaptarme en la mayor parte de los países del mundo. Aunque debo admitir que con el tiempo me siento cada vez más atraída por Chile y Escocia y por el espíritu latinoamericano y británico. En este momento son esos los lugares donde me siento más cómoda.

—¿Salen mucho?

—Sí, a menudo estamos invitados a cócteles e inauguraciones, pues tenemos muchos amigos en el mundo de la moda y del arte, pero volvemos temprano porque Bertrand se levanta al alba para operar. Además el hecho de que él trabaja en tres medios muy diferentes —el hospital, el trabajo humanitario y la estética— nos hace frecuentar gente muy diversa, y eso es lo que más nos gusta.

—Cuando se quedan en casa, ¿quién cocina?

—Tengo mucha suerte pues Bertrand es un ‘cordon bleu’. Es muy bueno cocinando platos típicamente franceses, pero también hace excelentes empanadas y porotos granados. Recientemente invertimos con unos amigos en AdVini, una sociedad de vinos franceses que tiene los vinos Santa Carolina en Chile, lo que es otra conexión más con mi país.

—¿En qué proyectos estás ahora?

—Estoy escribiendo historias cortas, relatos de viajes y de encuentros con gente muy diferente y preparo una novela. También tengo una crónica mensual, “The never stopping Francisca”, en una revista china que se llama Modern Weekly y un blog que alimento continuamente.

—¿Un próximo viaje?

—Me encantaría conocer Uruguay y Argentina, espero ir pronto. 

Por: **Florencia Sañudo**  
Fotografías: **Laurent Chamussy/SIPA**

Association Chirurgie Plus  
(www.docteurmatteoli.com).  
Francisca Matteoli: Escape Hotel Stories  
(Ed. Assouline), World Tour (Ed. Abrams),  
www.franciscamatteoli.com



visitpanama.com



Visita Panamá! A solo una hora de la Ciudad de Panamá, puedes disfrutar de las playas turquesas del Mar Caribe, visitar los grandes sitios históricos, el observatorio de aves de clase mundial y practicar buceo y snorkeling. ¿Qué estás esperando para venir a visitarnos?